



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 October 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Пятьдесят первая сессия**

12 сентября — 7 октября 2022 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австралия*, Австрия*, Албания*, Армения, Бельгия*, Болгария*, Босния и Герцеговина*, Венгрия*, Германия, Греция*, Грузия*, Дания*, Ирландия*, Исландия*, Испания*, Италия*, Канада*, Кипр*, Коста-Рика*, Латвия*, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта*, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия*, Норвегия*, Парагвай, Перу*, Польша, Португалия*, Республика Корея, Румыния*, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция*, Украина, Финляндия, Хорватия*, Черногория, Чехия, Чили*, Швеция*, Эквадор*, Эстония* и Южная Африка*:
проект резолюции

51/... Роль благого управления в поощрении и защите прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека в качестве задачи, к выполнению которой должны стремиться все народы и все государства, и Венской декларацией и Программой действий, в которых было провозглашено, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

ссылаясь на все соответствующие международные договоры по правам человека, в том числе на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 7/11 от 27 марта 2008 года, 19/20 от 23 марта 2012 года, 25/8 от 27 марта 2014 года, 31/14 от 23 марта 2016 года, 37/6 от 22 марта 2018 года и 45/9 от 6 октября 2020 года, все другие резолюции, имеющие отношение к роли благого управления в поощрении прав человека, и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

приветствуя решимость государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и с интересом принимая к сведению положения Конвенции, позволившие создать среди государств-участников механизм для рассмотрения достигнутых ими результатов в деле борьбы с коррупцией,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



с интересом принимая к сведению итоги сессий Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

подтверждая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года, в том числе признание в ней необходимости построения миролюбивого, справедливого и инклюзивного общества, обеспечивающего равный доступ к правосудию и основанного на уважении прав человека, включая право на развитие, реальном верховенстве права и благом управления на всех уровнях, а также на прозрачных, эффективных и подотчетных институтах,

приветствуя обязательства, принятые всеми государствами в политической декларации под названием «Наша общая приверженность эффективному решению проблем и осуществлению мер в сфере предупреждения коррупции, борьбы с ней и усиления международного сотрудничества»¹, способствовать, обеспечивая защиту персональных данных и права на неприкосновенность частной жизни, применению технологических инноваций для предотвращения и выявления коррупции и борьбы с ней и содействовать цифровизации соответствующих правительственных функций,

признавая важное значение благоприятных условий как на национальном, так и на международном уровнях для полного осуществления прав человека и основных свобод и взаимоусиливающейся связи между благом управлением и правами человека,

признавая также, что прозрачная, ответственная, подотчетная, открытая и опирающаяся на массовое участие власть, чутко реагирующая на нужды и чаяния людей, включая женщин, коренные народы, инвалидов и тех, кто находится в уязвимом и маргинализированном положении, является тем фундаментом, на котором зиждется благое управление, и что наличие такого фундамента является одним из неперенных условий для полной реализации прав человека, включая право на развитие, особенно во время кризиса,

признавая далее решающее значение активного вовлечения гражданского общества на национальном, региональном и международном уровнях в процессы управления и в поощрение благого управления, в том числе на основе прозрачности и подотчетности на всех уровнях, что является необходимым условием создания мирного, процветающего и демократического общества,

подчеркивая важное значение разработки и осуществления национального законодательства по вопросам содействия расширению доступа к разнообразной и достоверной информации, налаживания активного, свободного и конструктивного участия и укрепления системы отправления правосудия, прозрачности, подотчетности и благого управления на всех уровнях,

вновь подтверждая право каждого гражданина допускаться в своей стране на общих условиях равенства к государственной службе, закрепленное в статье 21 Всеобщей декларации прав человека и пункте с) статьи 25 Международного пакта о гражданских и политических правах,

признавая, что профессиональная, подотчетная и прозрачная государственная служба, поддерживающая высочайший уровень эффективности, компетентности и добросовестности, является одним из существенных компонентов благого управления,

признавая также, что знания, уровень профессиональной подготовки и степень осведомленности государственных служащих, а также просвещение по вопросам прав человека и поощрение правозащитной культуры на государственной службе играют жизненно важную роль в поощрении соблюдения и реализации прав человека в обществе,

приветствуя роль программы присуждения премий Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы, которая признает передовые достижения на государственной службе, в повышении значимости, профессионального уровня и открытости государственной службы, и отмечая ее

¹ Резолюция S-32/1 Генеральной Ассамблеи, приложение.

пересмотр с целью приведения ее в соответствие с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подтверждая, что полное, равное и значимое участие женщин, а также девочек, на всех уровнях принятия решений, свободное от насилия и дискриминации, служит необходимым условием достижения благого управления,

приветствуя взятые на себя всеми государствами в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года² обязательства придавать борьбе с коррупцией первостепенное значение на всех уровнях,

памятуя о том, что борьба с коррупцией на всех уровнях играет важную роль в поощрении и защите прав человека и в процессе создания устойчивых, эффективных, подотчетных и прозрачных институтов для обеспечения полного осуществления прав человека,

признавая растущее осознание международным сообществом пагубных последствий широко распространенной коррупции на права человека в результате ослабления институтов, подрыва доверия общественности к власти и нарушения способности властей выполнять все свои обязательства в области осуществления прав человека,

признавая также, что эффективные меры по борьбе с коррупцией и усилия по защите прав человека, в том числе посредством укрепления прозрачности и подотчетности в деятельности властей, взаимно усиливают друг друга,

признавая далее возможности, предоставляемые открытыми данными и цифровыми технологиями для повышения прозрачности и подотчетности и для предупреждения, выявления и расследования коррупции,

признавая, что благое управление и борьба с коррупцией играют центральную роль в деле поощрения и защиты прав человека и ликвидации препятствий для развития,

подчеркивая, что благое управление на местном, национальном и международном уровнях имеет важное значение для обеспечения стабильного экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода, и в этой связи вновь подтверждая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

принимая к сведению проводимую работу в рамках ряда важных инициатив по углублению практики благого управления на национальном, региональном и международном уровнях и принимая во внимание текущую работу системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных и региональных организаций, которая связана с ролью благого управления в поощрении и защите прав человека,

признавая главную ответственность государств как основных носителей обязанностей за поощрение и защиту прав человека онлайн и офлайн,

отмечая, что информационно-коммуникационные технологии, если они используются в соответствии с нормами международного права прав человека, могут быть эффективным средством для обеспечения более широкого участия и содействовать поощрению принципов прав человека и благого управления, памятуя при этом о связанных с быстрыми технологическими изменениями воздействиях, возможностях и вызовах в части поощрения, защиты и осуществления прав человека,

признавая, что информационно-коммуникационные технологии могут обладать огромным потенциалом для укрепления демократических институтов и жизнестойкости гражданского общества, расширения возможностей проявления гражданской активности и создания условий для работы правозащитников, участия общественности и открытого и свободного обмена идеями,

² Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

подчеркивая, что использование информационно-коммуникационных технологий, включая цифровизацию государственной службы, может повысить эффективность, профессионализм, подотчетность, прозрачность и доступность государственных учреждений,

признавая риски, которые могут возникнуть в результате неправомерного использования информационно-коммуникационных технологий для защиты, поощрения и реализации прав человека, основных свобод и благого управления,

выражая озабоченность в связи с тем, что неправомерное использование информационно-коммуникационных технологий может подорвать равный доступ к государственным услугам, и подчеркивая в этой связи важность обеспечения безопасности и защиты критически важной инфраструктуры и критически важной информационной инфраструктуры,

1. *приветствует* организацию 22 июня 2022 года обсуждения в рамках дискуссионной группы вопроса о роли благого управления в деле поощрения и защиты прав человека во время и после пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19);

2. *признает*, что международное право прав человека содержит набор стандартов для руководства процессами управления и оценки результатов, и в этой связи подчеркивает, что благое управление необходимо для создания и поддержания благоприятных условий для поощрения и защиты прав человека;

3. *вновь подтверждает*, что права, которыми люди обладают в режиме офлайн, должны защищаться и в режиме онлайн;

4. *с обеспокоенностью отмечает* сохранение в многочисленных формах цифрового разрыва между странами и внутри них, а также между мужчинами и женщинами, мальчиками и девочками, пожилыми и молодыми людьми и инвалидами, и признает необходимость его устранения;

5. *признает*, что многие страны мира нуждаются в поддержке в плане расширения инфраструктуры, технологического сотрудничества и наращивания потенциала, включая укрепление кадрового и институционального потенциала, для обеспечения доступности, приемлемости по цене и наличия Интернета в целях преодоления цифровых разрывов, предоставления всем людям возможности получения цифровых дивидендов и выполнения задач, поставленных в Целях в области устойчивого развития;

6. *настоятельно призывает* государства обеспечить право каждого человека иметь в своей стране на условиях равенства доступ к государственным услугам путем использования новых коммуникационных технологий и глобального взаимного подключения сетей, технологических инноваций и организационных решений в целях наиболее эффективного удовлетворения потребностей людей, которые сталкиваются с рисками, связанными с кризисами;

7. *настоятельно призывает также* государства последовательно предпринимать шаги по расширению доступа к Интернету в интересах предоставления государственных услуг, доступных для всех, особенно для малоимущих слоев населения и тех, кто в наибольшей степени подвержен риску социальной изоляции, устраняя тем самым диспропорции в доступе к имеющимся в настоящее время информационно-коммуникационным технологиям и обеспечивая их участие в общественной жизни;

8. *настоятельно призывает далее* государства продолжать и наращивать усилия по поощрению доступа к разнообразной и достоверной информации в Интернете в качестве одного из средств содействия обеспечению доступного и инклюзивного образования, здравоохранения, правосудия и других государственных услуг в глобальном масштабе, при уделении особого внимания необходимости обеспечения цифровой грамотности и устранения цифровых разрывов;

9. *рекомендует* государствам устранить любые недостатки в процедурах предоставления государственных услуг, в том числе в таких областях, как

здравоохранение, образование и правосудие, и повысить их доступность, в том числе с помощью новых информационно-коммуникационных технологий;

10. *рекомендует также* государствам содействовать формированию открытой, защищенной, стабильной, доступной и мирной информационно-коммуникационной среды на основе соблюдения норм международного права, в том числе обязательств, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международных договорах по правам человека, и устранять риски, которые могут возникнуть в результате неправомерного использования информационно-коммуникационных технологий для защиты, поощрения и осуществления прав человека и основных свобод;

11. *рекомендует далее* государствам рассмотреть возможность расширения практики обеспечения прозрачности, такой как использование электронных закупок, открытого заключения контрактов и информационных панелей расходов, с целью выявлять и сдерживать коррупционные риски при заключении государственных контрактов и совершении государственных закупок;

12. *приветствует* обязательства, взятые на себя всеми государствами в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в отношении принципов благого управления в деле поощрения и защиты прав человека, в том числе путем использования более совершенных технических средств и принятия мер по их внедрению;

13. *особо отмечает*, что главную ответственность за обеспечение того, чтобы профессиональные государственные службы поддерживали высочайший уровень эффективности, компетентности и добросовестности и следовали принципам благого управления, включая беспристрастность, верховенство закона, прозрачность, подотчетность, участие, инклюзивность и борьбу с коррупцией, несут государства на национальном уровне, в том числе через свои конституционные положения и другое имплементационное законодательство, в соответствии со своими международными обязательствами, и подчеркивает в этой связи важность подготовки и образования в области прав человека;

14. *предлагает* Генеральному секретарю обеспечивать поддержание добросовестности в деятельности системы Организации Объединенных Наций на благо человечества и совершенствование координации между учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы система Организации Объединенных Наций продолжала повышать качество своей работы на всех уровнях, в том числе в поддержку усилий по достижению целей и решению приоритетных задач на национальном уровне;

15. *призывает* соответствующие механизмы Совета по правам человека продолжать рассматривать в рамках их соответствующих мандатов вопрос о роли благого управления в поощрении и защите прав человека;

16. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о разработке и применении надлежащих инструментов или механизмов для обзора, измерения и оценки прогресса в области благого управления, в том числе, но не ограничиваясь этим, Целей в области устойчивого развития;

17. *просит* Верховного комиссара:

а) организовать до пятьдесят четвертой сессии Совета по правам человека обсуждение в рамках дискуссионной группы в течение полного рабочего дня в гибридном формате и при обеспечении полной доступности для людей с инвалидностью, включая перевод на жестовый язык и интернет-трансляцию, открытое для участия государств, соответствующих договорных органов и мандатариев, научных кругов, гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон, по вопросу о роли благого управления в деле поощрения и защиты прав человека с целью обсуждения наиболее эффективных способов использования благого управления для устранения воздействия на права человека различных цифровых разрывов;

b) связаться с государствами, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, договорными органами, специальными процедурами Совета по правам человека и региональными правозащитными механизмами, а также с представителями гражданского общества, включая неправительственные организации и национальные правозащитные учреждения, с целью обеспечения их вклада в проведение вышеупомянутого обсуждения в рамках дискуссионной группы;

c) подготовить доклад о результатах этого обсуждения в рамках дискуссионной группы, распространить его в доступном формате, включая простую для чтения и понимания версию, и представить его Совету по правам человека на его пятьдесят пятой сессии;

18. *просит* Генерального секретаря предоставить для вышеупомянутого обсуждения в рамках дискуссионной группы все ресурсы, необходимые для обеспечения услуг и инфраструктуры;

19. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
